E0107T

GB	WIRELESS THERMOMETER
CZ	BEZDRÁTOVÝ TEPLOMĚR
SK	BEZDRÔTOVÝ TEPLOMER
PL	TERMOMETR BEZPRZEWODOWY
HU	VEZETÉK NÉLKÜLI HŐMÉRŐ
SI	BREZŽIČNI TERMOMETER
SRB|HR|BIH	BEŽIČNI TERMOMETAR
DE	DRAHTLOSES THERMOMETER
UA	БЕЗДРОТОВИЙ ТЕРМОМЕТР
RO	TERMOMETRU FĂRĂ FIR
LV	BEZVADU TERMOMETR

CE

GB E0107 – WIRELESS THERMOMETER E0107T

Specifications

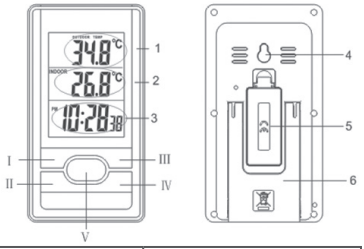
Main unit
Digital clock
Thermometer range:
Thermometer: -9 °C to +50 °C
Outer sensor: - 50 °C to +70 °C
Thermal resolution: 0.1 °C, precision (±1.5°C)

Temperature units: °C/°F
Sensor range: 60 m in free space
Broadcast frequency: 433 MHz
Thermometer power supply: 2 x 1.5 V AAA battery
Sensor power supply: 2 x 1.5 V AAA batteries, protection IPX4

Main unit description:

Front display:
1 – outer temperature
2 – inner temperature
3 – time

Rear side:
4 – opening for hanging on a wall
5 – battery compartment
6 – stand



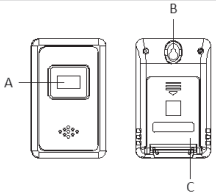
Button functions

	Push	Hold
LIGHT	Backlighting	
MAX/MIN	Setting the display of the max/min temperature	
UP▲	Higher value in the settings mode toggle °C/°F in the normal mode	
DOWN▼	Lower value in the settings mode toggle 12/24 in the time mode	Start searching for the DCF signal
SET	Switching among categories in the settings mode	Setting the time zone time

Wireless sensor:

A – LCD display
B – opening for hanging on a wall
C – battery compartment

Buttons under the cover of the battery compartment:
CH – choosing the channel for transmission of data from the sensor to the thermometer
°C/°F – toggling the temperature units



Commissioning of the station:

1. Insert batteries to the thermometer first and then to the wireless sensor
2. When inserting the batteries, respect the proper polarity. Use only alkali batteries of the same type and do not use rechargeable batteries.
3. Wait till the thermometer automatically finds and reads the signal from the wireless sensor.
4. It will display the outer temperature data.
5. We recommend placing the sensor on your house's northern side. Do not place the sensor on metal objects, it would shorten its broadcast range. The sensor is resistant to weather, but do not put it on direct sunlight, snow and rain. If a depleted battery icon appears in the outer temperature field, replace the batteries in the sensor. When replacing the batteries, follow the station commissioning procedure.

Setting the time and date

1. Push and hold the SET button for 3 seconds – you will get into the setting mode and the "00" value will go blinking.

2. Use the buttons ▲ and ▼ to set the time zone.
3. After pushing the SET button the hour data will start blinking. Use the ▲ and ▼ buttons to set the hours.
4. After another push of the SET button, the minutes will go blinking. Use the ▲ and ▼ buttons to set the minutes.
5. Push SET to confirm this setting.
6. If you do not perform any operation within 20 seconds, the display will return to its normal mode.

DCF77 radio signal reception

1. After inserting the batteries and after finding the sensor signal, the thermometer automatically starts searching for a DCF signal. It takes 7 minutes. The icon in the bottom right corner is blinking. Once the DCF signal has been found, the icon will be shown.
2. You can start a manual search for the DCF signal, if you hold the ▼ button. If the DCF signal is not found, wait overnight and the signal will be found automatically. The DCF77 radio signal is broadcast on radio waves from a location near Frankfruct am Mein in Germany within a 1500 km radius. This radio time signal automatically accounts for winter and daylight-saving-time, leap years and date change. Under normal conditions (in safe distance from sources of interference such as television sets or computer screens) the time signal is intercepted within minutes.

If the clock fails to find the signal, proceed as follows:

1. Move the weather station to a different location and try a new search for the DCF signal.
2. Check the distance of the clock from sources of interference such as computer screens and television sets. The distance should be at least 1.5 m to 2 m when the signal is searched for. When receiving the DCF signal, do not place the weather station near metal doors, window frames or other metallic structures and objects (washing machines, spin-dryers, refrigerators etc.).
3. In areas with reinforced concrete structures (cellars, high-rise buildings etc.) the DCF signal is weaker. In extreme situations you will need to place the weather station near a window towards the signal source.

The DCF77 radio signal is affected by the following factors:

- Strong walls and insulation, basements and cellars
- Unsuitable local geography (cannot be estimated in advance)
- Atmospheric disturbances, storms
- Not properly insulated electric appliances
- Televisions and computers located near the DCF radio receiver

Displaying the 12/24h time format, temperature units °C/°F

You can toggle the 12/24 time format by the ▲ button.
You can toggle the °C/°F temperature units by the ▼ button.

Displaying the max/min values of the outer and inner temperature

Push the MAX/MIN button repeatedly to display the max and min measure temperature. Hold the MAX/MIN button to erase the memory.

Backlighting of the display

Push the LIGHT button and the display will be backlit for 5 seconds.

Maintenance

- Do not put the product in locations prone to vibrations and shocks – it could damage the product.
- Do not place the thermometer in places with sudden temperature changes or direct sunlight, extreme cold and moisture and conditions, which may lead to fast temperature changes. It would lower the temperature measurement accuracy.
- Clean the LCD display and the appliance cover with soft wet cloth. Do not use solvents or cleaning detergents.
- Do not submerge the product under water or other liquid.
- Remove any depleted batteries from the product immediately. Otherwise they might leak and damage the product. Use only new batteries of the prescribed type.
- When the product is damaged or malfunctioning, do not repair it on your own. Have it repaired in the shop, where you bought it.

This product is not to be used by persons (including children), whose physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge does not ensure safe use of the appliance, unless they are supervised or unless they have been instructed about the use of this appliance by a person in charge of their safety. Supervision over children is required to prohibit them from playing with the appliance.
When their service life expires, do not throw the product or the batteries into unsorted communal waste. Use sorted waste collection points instead. Contact your local authorities for the latest information about

the waste collection points. If electric appliances are in communal waste dumps, hazardous substances may leak into underground waer and may get into the food chain and damage your health.
Emos spol.s r.o. declares, that E0107T complies with the basic requirements and other provisions of the directive 1999/5/EC. The equipment may be freely operated within EU.

CZ E0107 – BEZDRÁTOVÝ TEPLOMĚR E0107T

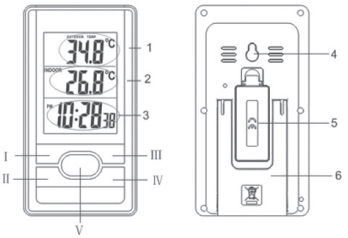
Specifikace

Hlavní jednotka
digitální hodiny
Teplotní rozsah:
teploměr: -9 °C až +50 °C
venkovní čidlo: - 50 °C až +70 °C
teplotní rozlišení: 0,1 °C, přesnost (±1,5°C)
zobrazení jednotky teploty: °C/°F
dosah čidla: 60 m ve volném prostoru
přenosová frekvence: 433 MHz
napájení teploměru: 2 x 1,5 V AAA baterie
napájení čidla: 2 x 1,5 V AAA baterie,
stupeň krytí IPX4

Popis hlavní jednotky

Přední displej:
1 – venkovní teplota
2 – vnitřní teplota
3 – zobrazení času

Zadní strana:
4 – otvor pro zavěšení na zeď
5 – bateriový prostor
6 – stojánek

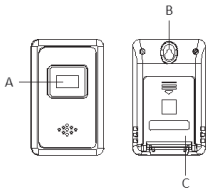


Popis funkcí tlačítek

	Stisknutí	Podržení
LIGHT	podsvícení	
MAX/MIN	nastavení zobrazení max/min teploty	
UP▲	přidání hodnoty v režimu nastavení změna °C/°F v normálním zobrazení	
DOWN▼	snížení hodnoty v režimu nastavení změna 12/24 hodinového zobrazení	spuštění vyhledávání DCF signálu
SET	v režimu nastavení přepínání mezi jednotlivými kategoriemi	nastavení časového pásma, hodin

Bezdrátové čidlo:

A – LCD display
B – otvor pro zavěšení na zeď
C – bateriový prostor



Tlačítka pod krytem bateriového prostoru:
CH – nastavení čísla kanálu pro přenos údaje z čidla do teploměru
°C/°F – nastavení jednotky teploty °C nebo °F

Postup uvedení stanice do provozu

1. Vložte baterie nejdříve do teploměru, a až poté do bezdrátového čidla.
2. Při vkládání dbejte na správnou polaritu baterií. Používejte pouze alkalické baterie, nepoužívejte nabíjecí akumulátory.
3. Vyčkejte, až teploměr automaticky vyhledá a načte signál z bezdrátového venkovní čidla.
4. Zobrazí se údaj venkovní teploty.
5. Čidlo umístěte na severní stranu. Nepokládejte čidlo na kovový podklad – snižuje se dosah vysílání. Přestože je venkovní čidlo odolné vůči povětrnostním podmínkám, nevystavujte je přímému slunečnímu svitu, sněhu a

dešti. Pokud se objeví v poli venkovní teploty ikona vybité baterie, vyměňte baterie v čidlu.Při výměně baterií zopakujte postup uvedení stanice do provozu.

Nastavení hodin, data

1. Stiskněte a držte 3 sekundy tlačítko SET – vstoupíte do režimu nastavení a bude blikat údaj „00".
2. Pomocí tlačítek ▲ a ▼ nastavíte časové pásmo.
3. Po zmáčknutí tlačítka SET se rozbliká údaj hodin. Pomocí tlačítek ▲ a ▼ nastavte hodinu.
4. Po dalším zmáčknutí tlačítka SET se rozbliká údaj minut. Pomocí tlačítek ▲ a ▼ nastavte minuty.
5. Zmáčknutím tlačítka SET potvrdíte nastavení.
6. Neprovedete-li během 20 sekund žádnou akci, vrátí se displej do normálního zobrazení.

Příjem rádiového signálu DCF77

1. Po vložení baterií a nalezení signálu z čidla začne teploměr automaticky vyhledávat DCF signál po dobu 7 minut. Bliká ikona vpravo dole. Po přijetí DCF signálu se zobrazí ikona .
2. Ruční vyhledávání DCF signálu můžete spustit dlouhým stisknutím tlačítka ▼. Pokud nedojde k nalezení signálu DCF, počkejte na automatické vyhledání signálu přes noc. Rádiový signál se šíří pomocí radiových vln na z místa poblíž Frankfurtu nad Mohanem v Německu v okruhu s dosahem 1500 km. Tento rádiový časový signál automaticky zohledňuje letní a zimní čas, přestupné roky a změny data. V normálních podmínkách (v bezpečné vzdálenosti od zdrojů rušení, jako jsou např. televizní přijímače, monitory počítačů) trvá zachycení časového signálu několik minut.

V případě, že hodiny tento signál, nezachytí, postupujte podle následujících kroků:

1. Přemístěte teploměr na jiné místo a pokuste se o nové zachycení signálu DCF.
2. Zkontrolujte vzdálenost hodin od zdrojů rušení, jako jsou monitory počítačů nebo televizní přijímače. Měla by být při příjmu tohoto signálu alespoň 1,5 až 2 metry. Nedávejte teploměr při příjmu DCF signálu do blízkosti kovových dveří, okenních rámů nebo jiných kovových konstrukcí či předmětů (pračky, sušičky, chladničky atd.).
3. V prostorách ze železobetonových konstrukcí (sklepy, výškové domy atd.) je příjem signálu DCF podle podmínek slabší. V extrémních případech umístěte teploměr poblíž okna směrem k vysílači.

Příjem rádiosignálu DCF 77 ovlivňují následující faktory:

- silné zdi a izolace, suterénní a sklepní prostory
- nevhodné lokální geografické podmínky (lze těžko dopředu odhadnout)
- atmosférické poruchy, bouřky
- neodrušené elektrospotřebiče
- televizory a počítače, umístěné v blízkosti radiopřijímače DCF

Zobrazení 12/24h formátu času, jednotky teploty °C/°F

Pro přepínání mezi 12/24 hodinovým zobrazením času použijte tlačítko ▲.
Pro změnu jednotky teploty °C/°F stiskněte tlačítko ▼.

Zobrazení max/min hodnot venkovní a vnitřní teploty

Stiskněte opakovaně tlačítko MAX/MIN pro zobrazení maximální a minimální naměřené teploty. Stiskněte dlouze tlačítko MAX/MIN pro vymazání paměti.

Podsvícení displeje

Stiskněte tlačítko LIGHT, podsvícení displeje bude aktivní po dobu 5 sekund.

Péče a údržba

- Vyhněte se umístění teploměru v místech náchylných k vibracím a otřesům, jež mohou způsobit poškození přístroje.
- Vyhněte se prostředí, kde budou části vystaveny náhlým změnám teploty, resp. přímému slunečnímu svitu, extrémnímu chladu a vlhku a podmínkám, které mohou vést k prudkým změnám teploty, jež sníží přesnost snímání.
- Při čištění LCD displeje a krytu přístroje používejte jen měkký, vlhký hadřík. Nepoužívejte rozpouštědla ani čistící přípravky.
- Žádnou z částí neponořujte do vody ani jiných kapalin.
- Bezodkladně odstraňte z přístroje všechny vybité baterie, zabráníte tak jejich vyteření a poškození přístroje. Používejte jen nové baterie uvedeného typu.
- Sami neprovádějte na žádných částech jakékoliv opravy. Při poškození nebo vadě výrobku jej předejte k opravě do prodejny, kde jste přístroj zakoupili.

Tento přístroj není určen pro používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání přístroje, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruovány ohledně použití tohoto přístroje osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Je nutný dohled nad dětmi, aby se zajistilo, že si nebudou s přístrojem hrát.

Nevhazujte elektrické spotřebiče a baterie jako netříděný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Pro aktuální informace o sběrných místech kontaktujte místní úřady.
Pokud jsou elektrické spotřebiče uložené na skládkách odpadků, nebezpečné látky mohou prosakovat do podzemní vody a dostat se do potravního řetězce a poškozovat vaše zdraví.
Emos spol.s r.o. prohlašuje, že E0107T je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES. Zařízení lze volně provozovat v EU.
Zařízení lze provozovat na základě všeobecného oprávnění č. VO-R/10/05.2014-3.

13.8.2005

SK E0107 – BEZDRÔTOVÝ TEPLOMER E0107T

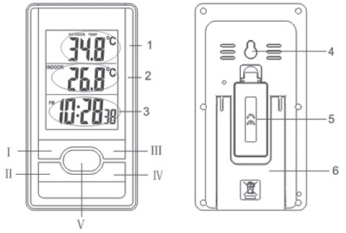
Špecifikácie

Hlavná jednotka
digitálne hodiny
Teplotný rozsah:
teplomer: -9°C až +50°C
vonkajšie čidlo: - 50°C až +70°C
teplotné rozlíšenie: 0,1°C, presnosť (± 1,5°C)
zobrazenie jednotky teploty: °C / °F
dosah čidla: 60 m vo voľnom priestore
prenosová frekvencia: 433 MHz
napájanie teplomera: 2 x 1,5 V AAA batérie
napájanie čidla: 2 x 1,5 V AAA batérie,
stupeň krytia IPX4

Popis hlavnej jednotky

Predný displej:
1 - vonkajšia teplota
2 - vnútorná teplota
3 - zobrazenie času

Zadná strana:
4 - otvor pre zavesenie na stenu
5 - batériový priestor
6 - stojanček

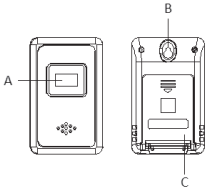


Popis funkcií tlačidiel

	Stlačenie	Podržanie
LIGHT	podsvietenie	
MAX/MIN	nastavenie zobrazenia max/min teploty	
UP▲	pridanie hodnoty v režime nastavenia zmena °C/°F v normálnom zobrazení	
DOWN▼	zníženie hodnoty v režime nastavenia zmena 12/24 hodinového zobrazenia	spustenie vyhľadávania DCF signálu
SET	v režime nastavenia prepínanie medzi jednotlivými kategóriami	nastavenie časového pásma, hodín

Bezdrôtové čidlo:

A - LCD display
B - otvor pre zavesenie na stenu
C - batériový priestor
Tlačidlá pod krytom batériového priestoru:
CH - nastavenie čísla kanálu pre prenos údajov zo snímača do teplomeru
°C / °F - nastavenie jednotky teploty °C alebo °F



Postup uvedenia stanice do prevádzky

1. Vložte batérie najskôr do teplomera, a až potom do bezdrôtového čidla.
2. Pri vkladaní dbajte na správnu polaritu batérií. Používajte iba alkalické batérie, nepoužívajte nabíjacie akumulátory.
3. Počkajte, až teplomer automaticky vyhľadá a načíta signál z bezdrôtového vonkajšie čidla.

4. Zobrazí sa údaj vonkajšej teploty.
5. Čidlo umiestnite na severnú stranu. Nekladťe čidlo na kovový podklad - znižuje sa dosah vysielania. Hoci je vonkajšie čidlo odolné voči poveternostným podmienkam, nevystavujte ho priamemu slnečnému svitu, snehu a dažďu. Ak sa objaví v poli vonkajšej teploty ikona vybitej batérie, vymeňte batérie v čidle. Pri výmene batérií zopakujte postup uvedenia stanice do prevádzky.

Nastavenie hodín, dáta

1. Stlačte a držte 3 sekundy tlačidlo SET - vstúpite do režimu nastavenia a bude blikať údaj „00".
2. Pomocou tlačidiel ▲ a ▼ nastavíte časové pásmo.
3. Po stlačení tlačidla SET sa rozbliká údaj hodín. Pomocou tlačidiel ▲ a ▼ nastavte hodinu.
4. Po ďalšom stlačení tlačidla SET sa rozbliká údaj minút. Pomocou tlačidiel ▲ a ▼ nastavte minúty.
5. Stlačením tlačidla SET potvrdíte nastavenie.
6. Ak nevykonáte počas 20 sekúnd žiadnu akciu, vráti sa displej do normálneho zobrazenia.

Príjem rádiového signálu DCF77

1. Po vložení batérií a nájdení signálu z čidla začne teplomer automaticky vyhľadávať DCF signál po dobu 7 minút. Bliká ikona vpravo dole. Po prijatí DCF signálu sa zobrazí ikona .
2. Ručné vyhľadávanie DCF signálu môžete spustiť dlhým stlačením tlačidla ▼. Pokiaľ nedôjde k nájdeniu signálu DCF, počkajte na automatické vyhľadanie signálu cez noc. Rádiový signál sa šíri pomocou rádiových vĺn z miesta neďaleko Frankfurtu nad Mohanom v Nemecku v okruhu s dosahom 1500 km. Tento rádiový časový signál automaticky zohľadňuje letný a zimný čas, prestupné roky a zmeny dátumu. V normálnych podmienkach (v bezpečnej vzdialenosti od zdrojov rušenia, ako sú napr. televízne prijímače, monitory počítačov) trvá zachytenie časového signálu niekoľko minút.

V prípade, že hodiny tento signál, nezachytia, postupujte podľa nasledujúcich krokov:

1. Premiestnite teplomer na iné miesto a pokúste sa o nové zachytenie signálu DCF.
2. Skontrolujte vzdialenosť hodín od zdrojov rušenia, ako sú monitory počítačov alebo televízne prijímače. Mali by byť pri príjme tohto signálu aspoň 1,5 až 2 metre. Nedávajte teplomer pri príjme DCF signálu do blízkosti kovových dverí, okenných rámov alebo iných kovových konštrukcií či predmetov (práčky, sušičky, chladničky atď.).
3. V priestoroch zo železobetónových konštrukcií (pivnice, výškové domy atď.) je príjem signálu DCF podľa podmienok slabší. V extrémnych prípadoch umiestnite teplomer blízko okna smerom k vysielaču.

Príjem rádiosignálu DCF 77 ovplyvňujú nasledujúce faktory:

- silné múry a izolácie, suterénne a pivničné priestory
- nevhodné lokálne geografické podmienky (možno ťažko dopredu odhadnúť)
- atmosférické poruchy, búrky
- neodrušené elektrospotrebiče
- televízory a počítače, umiestnené v blízkosti rádioprijímača DCF

Zobrazenie 12/24h formátu času, jednotky teploty °C/°F

Pre prepínanie medzi 12/24 hodinovým zobrazením času použite tlačidlo ▲.
Pre zmenu jednotky teploty °C/°F stlačte tlačidlo ▼ .

Zobrazenie max/min hodnôt vonkajšej a vnútornej teploty

Stlačte opakovane tlačidlo MAX/MIN pre zobrazenie maximálnej a minimálnej nameranej teploty. Stlačte dlho tlačidlo MAX / MIN na vymazanie pamäte.

Podsvietenie displeja

Stlačte tlačidlo LIGHT, podsvietenie displeja bude aktívne po dobu 5 sekúnd.

Starostlivosť a údržba

- Vyhnite sa umiestneniu teplomera v miestach náchylných k vibráciám a otrasom, ktoré môžu spôsobiť poškodenie prístroja.
- Vyhnite sa prostrediu, kde budú časti vystavené náhlym zmenám teploty, resp. priamemu slnečnému svitu, extrémnemu chladu a vlhku a podmienkam, ktoré môžu viesť k prudkým zmenám teploty, ktoré znížia presnosť snímania.
- Pri čistení LCD displeja a krytu prístroja používajte len mäkkú, vlhkú handričku. Nepoužívajte rozpúšťadlá ani čistiace prípravky.
- Žiadnu z častí neponárajte do vody ani iných kvapalín.
- Bezodkladne odstráňte z prístroja všetky vybité batérie, zabránite tak ich vytečeniu a poškodeniu prístroja. Používajte len nové batérie uvedeného typu.
- Sami nevykonávajte na žiadnych častiach akékoľvek opravy. Pri poškodení alebo vade výrobku ho odovzdajte na opravu do predajne, kde ste prístroj zakúpili.

Tento prístroj nie je určený pre používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje v bezpečnom používaní prístroja, pokiaľ na ne nebude dohliadané alebo pokiaľ neboli inštruovaní ohľadne použitia tohto prístroja osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Je nutný dohľad nad deťmi, aby sa zaistilo, že sa nebudú s prístrojom hrať.

Nevyhadzujte elektrické spotrebiče a batérie ako netriedený komunálny odpad, použite zberné miesta triedeného odpadu. Pre aktuálne informácie o zberných miestach kontaktujte miestne úrady.
Ak sú elektrické spotrebiče uložené na skládkach odpadkov, nebezpečné látky môžu presakovať do podzemnej vody a dostať sa do potravinového reťazca a poškodzovať vaše zdravie.
EMOS SK s.r.o. prehlasuje, že E0107T je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími relevantnými ustanoveniami smernice 1999/5/ES. Zariadenie je možné voľne prevádzkovať v EÚ.

PL E0107 – TERMOMETR BEZPRZEWODOWY E0107T

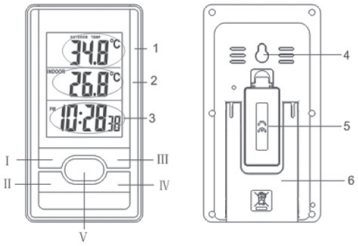
Specyfikacja

Jednostka centralna
zegar cyfrowy
Zakres temperatury:
termometr: -9 °C do +50 °C
czujnik zewnętrzny: - 50 °C do +70 °C
rozdzielczość temperatury: 0,1 °C, dokładność (±1,5°C)
wyświetlanie jednostki temperatury: °C/°F
zasięg czujnika: 60 m na wolnej przestrzeni
częstotliwość transmisji: 433 MHz
zasilanie termometru: baterie 2 x 1,5 V AAA
zasilanie czujnika: baterie 2 x 1,5 V AAA, stopień ochrony IPX4

Opis jednostki centralnej

Wyświetlacz z przodu:
1 – temperatura zewnętrzna
2 – temperatura wewnętrzna
3 – wyświetlanie czasu

Strona tylna:
4 – otwór do zawieszania na ścianie
5 – pojemnik na baterie
6 – podstawka

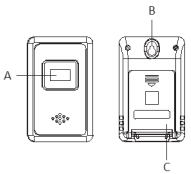


Opis jednostki centralnej

	Naciśnięcie	Przytrzymanie
LIGHT	podświetlenie	
MAX/MIN	ustawienie wyświetlania temperatury maks./min.	
UP▲	zwiększenie wartości w trybie ustawiania zmiana °C/°F w normalnym trybie wyświetlania	
DOWN▼	zmniejszenie wartości w trybie ustawiania 12/24 godzinnego wyświetlania	uruchomienie wyszukiwania sygnału DCF
SET	w trybie ustawiania przełączanie pomiędzy poszczególnymi kategoriami	ustawienie strefy czasowej, zegara

Czujnik bezprzewodowy:

A – wyświetlacz LCD
B – otwór do zawieszania na ścianie
C – pojemnik na baterie
Przyciski pod pokrywą pojemnika na baterie:
CH – ustawianie numeru kanału do transmisji danych z z czujnika do termometru
°C/°F –ustawienie jednostki temperatury °C albo °F



Procedura uruchamiania stacji do pracy

1. Wkładamy baterie najpierw do termometru, a dopiero potem do czujnika bezprzewodowego.
2. Przy wkładaniu przestrzegamy poprawnej polaryzacji baterii. Stosujemy wyłącznie alkaliczne baterie, nie korzystamy z akumulatorków.
3. Czekamy, aż termometr automatycznie wyszuka i odczyta sygnał z bezprzewodowego czujnika zewnętrznego.
4. Pojawi się odczyt temperatury zewnętrznej.
5. Czujnik umieszczamy od północy. Nie montujemy czujnika na podłożu metalowym – zmniejsza to zasięg czujnika. Pomimo tego, że czujnik jest odporny na działanie warunków atmosferycznych, nie należy go wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, śnieg i deszcz. Jeżeli w odpowiednim polu nie pojawia się temperatura zewnętrzna i jest ikona rozładowanych baterii, to trzeba wymienić baterie w czujniku. Przy wymianie baterii powtarzamy procedurę uruchamiania stacji do pracy.

Ustawianie zegara, daty

1. Naciskamy i przytrzymujemy przez 3 sekundy przycisk SET – wchodzimy do trybu ustawiania i zaczyna migać wartość „00".
2. Za pomocą przycisków ▲ i ▼ ustawiamy strefę czasową.
3. Po naciśnięciu przycisku SET zaczyna migać pozycja godzin. Za pomocą przycisków ▲ i ▼ ustawiamy godzinę.
4. Po kolejnym naciśnięciu przycisku SET zaczyna migać pozycja minut. Za pomocą przycisków ▲ i ▼ ustawiamy minuty.
5. Naciśnięciem przycisku SET potwierdzamy ustawienia.
6. Jeżeli w czasie 20 sekund nie podejmiemy żadnego działania, termometr wróci do normalnego wyświetlania.

Odbiór sygnału radiowego DCF77

1. Po włożeniu baterii i znalezieniu sygnału z czujnika termometr zacznie automatycznie wyszukiwać sygnał DCF w czasie 7 minut. Miga ikona na dole z prawej strony. Po odebraniu sygnału DCF pojawia się ikona .
2. Ręczne wyszukiwanie sygnału DCF można uruchomić naciskając dłużej przycisk ▼. Jeżeli nie dojdzie do odebrania sygnału DCF, poczekajmy na jego automatyczny odbiór w nocy. Sygnał radiowy jest przenoszony za pomocą fal radiowych z miejsca położonego obok Frankfurtu nad Menem w Niemczech i ma zasięg w kole o promieniu 1500 km. Ten czasowy sygnał radiowy automatycznie uwzględnia czas letni i zimowy, lata przestępne i zmianę daty. W normalnych warunkach (w bezpiecznej odległości od źródeł zakłóceń takich, jak na przykład odbiorniki telewizyjne, monitory komputerów) odbiór tego sygnału radiowego trwa kilka minut.

W przypadku, gdy zegar nie odbierze tego sygnału, należy postępować następująco:

1. Przenosimy termometr na inne miejsce i próbujemy odebrać sygnał DCF.
2. Sprawdzamy odległość zegara od źródeł zakłóceń (monitory komputerów albo odbiorniki telewizyjne). Przy odbiorze tego sygnału powinna być zachowana odległość przynajmniej 1,5 do 2 metrów. Nie ustawiamy termometru przy odbiorze sygnału DCF w pobliżu metalowych drzwi, ram okiennych albo innych metalowych konstrukcji lub przedmiotów (pralki, suszarki, lodówki, itp.).
3. W miejscach z konstrukcją żelbetową (piwnice, wieżowce, itp.) odbiór sygnału DCF jest gorszy i zależy od warunków lokalnych. W ekstremalnych przypadkach stację meteorologiczną umieszczamy w pobliżu okna skierowanego w stronę nadajnika.

Na odbiór sygnału radiowego DCF 77 wpływają następujące czynniki:

- grube mury i izolacja, piwnice i podpiwniczenia
- niekorzystne warunki geograficzne (trudno je wcześniej ocenić)
- zjawiska atmosferyczne, burze, odbiorniki elektryczne bez filtrów przeciwzakłóceniowych, telewizory i komputery, umieszczone w pobliżu odbiornika sygnału radiowego DCF

Wyświetlanie 12/24h formatu czasu, jednostki temperatury °C/°F

Do przełączania pomiędzy trybem 12/24 godzinowego wyświetlania wykorzystujemy przycisk ▲.
Aby zmienić jednostkę temperatury °C/°F naciskamy przycisk ▼.

Wyświetlanie maks./min. zmierzonych wartości temperatury wewnętrznej i zewnętrznej

Naciskamy kolejno przycisk MAKS./MIN. do wyświetlania maksymalnej i minimalnej zmierzonej temperatury. Naciskamy dłużej przycisk MAKS./MIN., aby skasować pamięć.

Podświetlenie wyświetlacza

Naciskamy przycisk LIGHT, podświetlenie wyświetlacza włączy się na 5 sekund.

Konserwacja i czyszczenie

- Wyrobu nie umieszczamy w miejscach narażonych na wibracje i wstrząsy – mogą spowodować jego uszkodzenie.

- Wyrobu nie wystawiamy na działanie nagłych zmian temperatury, bezpośredniego światła słonecznego, ekstremalne zimno albo wilgoć oraz nie narażamy na nagłe zmiany temperatury, które powodują pogorszenie dokładności pomiarów.
- Do czyszczenia wyświetlacza LCD i obudowy używamy lekko zwilżoną, delikatną ściereczkę. Nie korzystamy z rozpuszczalników, ani z preparatów do czyszczenia.
- Żadnej części nie wolno zanurzać do wody, ani do innych cieczy.
- Bezzwłocznie usuwamy z urządzenia wszystkie rozładowane baterie, aby zapobiec ich wylaniu i uszkodzeniu urządzenia. Korzystamy tylko z nowych baterii właściwego typu.
- Przy uszkodzeniu albo wadzie wyrobu żadnych napraw nie wykonujemy we własnym zakresie. Wyrób przekazujemy do naprawy do sklepu, w którym został zakupiony.

Tego urządzenia nie mogą obsługiwać osoby (łącznie z dziećmi), których predyspozycje fizyczne, umysłowe albo mentalne oraz brak wiedzy i doświadczenia nie pozwalają na bezpieczne korzystanie z urządzenia, jeżeli nie są pod nadzorem albo nie zostały poinstruowane w zakresie zastosowania tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Należy dopilnować, żeby dzieci nie bawiły się tym urządzeniem.

Zgodnie z przepisami Ustawy z dnia 29 lipca 2005 r. o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

Emos spol. s r.o. oświadcza, że wyrób E0107T jest zgodny z wymaganiami podstawowymi i innymi, właściwymi postanowieniami dyrektywy 1999/5/ES. Urządzenie można bez ograniczeń użytkować w UE.

HU E0107 – E0107T VEZETÉK NÉLKÜLI HŐMÉRŐ

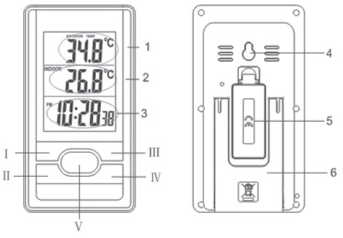
Specifikáció

Főegység
digitális óra
Hőtartomány:
hőmérő: -9 °C – +50 °C
külső érzékelő: - 50 °C – +70 °C
hőmérsékleti felbontás: 0,1 °C, pontosság (±1,5°C)
a hőmérséklet mértékegységének megjelenítése: °C/°F
az érzékelő hatótávolsága: 60 m szabad területen
átviteli frekvencia: 433 MHz
a hőmérő tápellátása: 2 × 1,5 V AAA elem
az érzékelő tápellátása: 2 x 1,5 V AAA elem,
IPX4 védelmi szint

A főegység leírása

Előoldali kijelző:
1 – külső hőmérséklet
2 – belső hőmérséklet
3 – idő megjelenítése

Hátoldal:
4 - nyílás a falra akasztáshoz
5 – elemtároló rekesz
6 – állvány



A gombok funkcióinak leírása

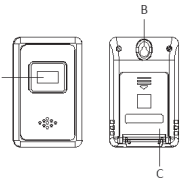
	Megnyomás	Nyomva tartás
LIGHT	háttérvilágítás	
MAX/MIN	a max/min hőmérséklet megjelenítésének beállítása	
UP▲	érték növelése a beállítási üzemmódban °C/°F változtatása normál megjelenítéskor	
DOWN▼	érték csökkentése a beállítási üzemmódban 12/24 változtatása az óra megjelenítésekor	a DCF-jel keresésének megindítása
SET	beállítási üzemmódban az egyes kategóriák közötti átkapcsolás	az idősáv, az óra beállítása

Vezeték nélküli érzékelő:

A – LCD kijelző
B – nyílás a falra akasztáshoz
C – elemtároló rekesz

Az elemtároló rekesz fedele alatti gombok:

CH – csatornaszám beállítása az érzékelő adatainak a hőmérőbe történő átviteléhez
°C/°F – a hőmérséklet °C vagy °F mértékegységének beállítása



Az állomás üzembe helyezésének módja

1. Helyezze be az elemeket először a hőmérőbe, és csak ezután a vezeték nélküli érzékelőbe.
2. A behelyezésnél figyeljen az elemek helyes polaritására. Kizárólag alkáli elemeket használjon, ne használjon tölthető akkumulátorokat.
3. Várja meg, amíg a hőmérő automatikusan megkeresi és beolvassa a vezeték nélküli külső érzékelőből érkező jelet.
4. Megjelenik a külső hőmérsékletre vonatkozó adat.
5. Az érzékelőt az északi oldalra helyezze. Ne helyezze az érzékelőt fémfelületre - csökkenti a sugárzás hatótávolságát. Noha a külső érzékelő ellenáll az időjárási körülményeknek, ne tegye ki közvetlen napfénynek, hónak, esőnek. Amennyiben a külső hőmérséklet mezőben a lemerült elem ikon jelenik meg, cserélje ki az elemeket az érzékelőben. Az elemcserénél ismételje meg az üzembe helyezésnél ismertetett eljárást.

Az óra, a dátum beállítása

1. Nyomja le, majd tartsa 3 másodpercig lenyomva a SET gombot – belép a beállítási üzemmódba, és a „00" felirat villog.
2. A ▲ és ▼ gomb segítségével beállíthatja az időzónát.
3. A SET gomb megnyomása után villogni kezd az óra adat. A ▲ és ▼ gomb segítségével állítsa be az órát.
4. A SET gomb újabb megnyomása után villogni kezd a perc adat. A ▲ és ▼ gomb segítségével állítsa be a percet.
5. A SET gomb megnyomásával erősítse meg a beállítást.
6. Ha 20 másodpercig semmit nem csinál, a kijelző visszatér a normál kijelzéshez.

A DCF77 rádiójel vétele

1. Az elemek behelyezése és az érzékelő jelének megtalálása után a hőmérő 7 percig automatikusan keresni kezdi a DCF-jelet. Villog a ikon jobbra lent. A DCF-jel vétele után megjelenik a ikon.
2. A DCF-jel kézi keresését a ▼ gomb hosszú megnyomásával kezdeményezheti. Ha a DCF-jel megtalálása nem sikerül, várjon a jel automatikus éjszakai keresésére. A rádiójel rádióhullámok segítségével terjed egy németországi, Frankfurt am Main közelében található helyről egy 1500 km sugarú körben. Ez a rádiós órajel automatikusan figyelembe veszi a nyári és téli időszámítást, a szökőévet és a dátumváltozást. Normál körülmények között (biztonságos távolságban olyan zavarforrásoktól, mint pl. televíziókészülék, számítógép monitor) az órajel érzékelése néhány percig tart.

Abban az esetben, ha az óra nem találja ezt a jelet, az alábbiak szerint járjon el:

1. Helyezze át máshová a hőmérőt és újra próbálkozzon az DCF-jel keresésével.
2. Ellenőrizze az óra távolságát a zavarforrásoktól, mint pl. számítógép monitor, televíziókészülék. Ez a távolság a jel vételekor legalább 1,5 - 2 méter legyen. A DCF-jel vételekor ne helyezze a hőmérőt fémből készült ajtó, ablakkeret vagy egyéb fémszerkezet vagy -tárgy (porszívó, légszárító, hűtőgép, stb.) közelébe.
3. Vasbeton szerkezetek (pincék, toronyházak, stb.) közelében a DCF-jel vétele a körülményektől függően gyengébb lehet. Rendkívüli esetben helyezze a hőmérőt az ablak közelébe az adó felé fordítva.

A DCF 77 rádiójel vételét a következő tényezők befolyásolhatják:

- erős fal és szigetelés, alagsor és pince
- nem megfelelő helyi földrajzi körülmények (nehéz előre megállapítani)
- légköri zavarok, viharok
- zavarmentesítés nélküli elektromos fogyasztók
- a DCF rádióvevő közelében elhelyezett TV-készülékek és számítógépek

A 12/24h időformátum, a °C/°F hőmérsékleti mértékegységek megjelenítése

A 12/24 órás időmegjelenítés közötti váltáshoz használja a ▲ gombot.
A °C/°F időjárási mértékegységek közötti váltáshoz nyomja meg a ▼ gombot.

A külső és belső hőmérséklet max/min értékeinek kijelzése

Nyomja meg ismételten a MAX/MIN gombot a maximális és minimális mért hőmérséklet megjelenítéséhez. Nyomja meg hosszan a MAX/MIN gombot a memória törléséhez.

A kijelző háttérvilágítása
Nyomja meg a LIGHT gombot, a kijelző háttérvilágítása 5 másodpercre aktiválódik.

Karbantartás és ápolás

- Kerülje el a hőmérő rezgésekre vagy rengésekre hajlamos helyeken való elhelyezését, mert ezek a készülék megrongálódását okozhatják.
- Kerülje a hirtelen hőmérséklet-változásoknak, közvetlen napsugárzásnak, extrém hidegnek és nedvességnek, valamint az olyan körülményeknek kitett helyeket, amelyek a hőmérséklet hirtelen változásait okozhatják, mert csökkentik az érzékelés pontosságát.
- Az LCD kijelző és a burkolat tisztításakor csak puha, nedves rongyot használjon. Ne használjon oldószert vagy tisztítószert.
- A termék egyetlen alkatrészét se merítse vízbe vagy más folyadékba.
- Haladéktalanul távolítson el a készülékből minden lemerült elemet, ezzel megakadályozza kifolyásukat és a készülék meghibásodását. Csak a megadott típusú, új elemeket használjon.
- Ne végezzen önállóan bármiféle javítást egyetlen alkatrészen se. A termék mindenfajta sérülése vagy meghibásodása esetén adja le javításra abban a boltban, ahol vásárolta.

A készüléket ne használják csökkent fizikai, szellemi vagy érzékszervi képességekkel, ill. korlátozott tapasztalattal és ismeretekkel rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), amennyiben nincs mellettük szakszerű felügyelet, ill. nem kaptak a készülék kezelésére vonatkozó útmutatásokat a biztonságukért felelős személytől.
A gyerekeknek felügyelet alatt kell lenniük annak biztosítása érdekében, hogy nem fognak a berendezéssel játszani.
Az elektromos készülékeket, elemeket és akkumulátorokat ne dobja a vegyes háztartási hulladék közé, használja a szelektív hulladékgyűjtő helyeket. A gyűjtőhelyekre vonatkozó aktuális információkért forduljon a helyi hivatalokhoz.
Ha az elektromos készülékek a hulladéktárolókba kerülnek, veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe, melyek így bejuthatnak a táplálékláncba és veszélyeztethetik az Ön egészségét.

Az Emos Kft. kijelenti, hogy az E0107T készülék megfelel a 1999/5/EK irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A berendezés az EU-ban szabadon üzemeltethető.

SI E0107 – BREZŽIČNI TERMOMETER E0107T

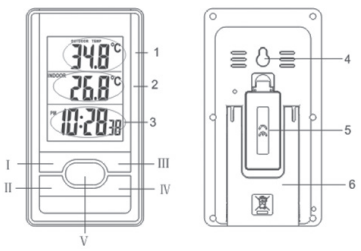
Specifikacije

Glavna enota
digitalna ura
Temperaturno območje:
termometer: -9 °C do +50 °C
zunanji senzor: - 50 °C do +70 °C
ločljivost temperature: 0,1 °C, natančnost (±1,5°C)
prikaz enote temperature: °C/°F
doseg senzorja: 60 m na prostem
prenosna frekvenca: 433 MHz
napajanje termometra: 2 x 1,5 V AAA bateriji
napajanje tipala: 2 x 1,5 V AAA bateriji,
stopnja zaščite IPX4

Opis glavne enote

Prednji zaslon:
1 – zunanja temperatura
2 – notranja temperatura
3 – prikaz časa

Zadnja stran:
4 – odprtina za obešenje na steno
5 –prostor za baterije
6 – stojalo



Opis funkcij tipk

	Pritisk	Pridržanje
LIGHT	osvetlitev	

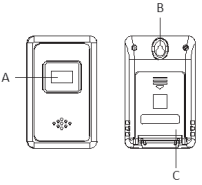
	Pritisk	Pridržanje
MAX/MIN	nastavitev prikaza maks/min temperature	
UP▲	dodajanje vrednosti v režimu nastavitve sprememba °C/°F v normalnem prikazu	
DOWN▼	znižanje vrednosti v režimu nastavitve sprememba 12/24 urnega prikaza	vklop iskanja DCF signala
SET	v režimu nastavitve preklopa med posameznimi kategorijami	nastavitev časovnega pasa, ure

Brezžični senzor:

A – LCD zaslon
B – odprtina za obešenje na steno
C – prostor za baterije

Tipke pod pokrovom prostora za baterije:

CH – nastavitev številke kanala za prenos podatka iz senzorja v termometer
°C/°F – nastavitev enote temperature °C ali °F



Postopek aktiviranja naprave

1. Vstavite baterij najprej v termometer in šele potem v brezžični senzor.
2. Pri vstavitvi pazite na pravilno polarnost baterij. Uporabljajte le alkalne baterije enakega tipa, ne uporabljajte polnilnih baterij.
3. Počakajte, da termometer samodejno poišče in naloži signal iz brezžičnega zunanjega senzorja.
4. Prikaže se podatek zunanje temperature.
5. Senzor namestite na severno stran. Senzorja ne polagajte na kovinsko podlago – to znižuje doseg oddajanja. Čeprav je zunanji senzor odporen na vremenske razmerje, ne izpostavljajte ga neposrednim sončnim žarkom, snegu in dežju. Če se v polju zunanje temperature prikaže ikona izpraznjene baterije, baterijo v senzorju zamenjajte. Pri zamenjavi baterij ponovite postopek aktiviranja postaje.

Nastavitev ure, datuma

1. Pritisnite in držite 3 sekunde tipko SET – vstopite v režim nastavitve in utripal bo podatek „00".
2. S pomočjo tipk ▲ in ▼ nastavite časovni pas.
3. Po pritisku tipke SET začne utripati podatek ura. S pomočjo tipk ▲ in ▼ nastavite uro.
4. Po naslednjem pritisku tipke SET začne utripati podatek minut. S pomočjo tipk ▲ in ▼ nastavite minute.
5. S pritiskom tipke SET nastavitev potrdite.
6. Če v 20 sekundah ne opravite nobene akcije, vrne se zaslon v normalno prikazovanje.

Sprejem radijskega signala DCF77

1. Po vstavitvi baterij in najdenju signala iz senzorja začne termometer samodejno 7 minut iskati DCF signal. Utripa ikona desno spodaj. Po sprejemu DCF signala se prikaže ikona .
2. Ročno iskanje DCF signala lahko zaženete z dolgim pritiskom tipke ▼. Če ne pride do najdenja signalu DCF, počakajte na samodejno iskanje signala ponoči. Radijski signal se širi s pomočjo radijskih valov (77,5 kHz) iz lokacije blizu Frankfurta na Majni v Nemčiji v krogu z dosegom 1500 km. Ta radijski časovni signal samodejno upošteva poletni in zimski čas, prestopna leta in spremembe datuma. V normalnih pogojih (v varni razdalji od virom motenja, kot so npr. televizijski sprejemniki, zasloni računalnikov) traja iskanje časovnega signala nekaj minut.

V primeru, da ura tega signala ne najde, postopajte po naslednjih korakih:

1. Premestite termometer postajo na drugo mesto in poskusite signal DCF ponovno poiskati.
2. Preverite oddaljenost ure od virov motenja (zasloni računalnikov ali televizijski sprejemniki). Oddaljenost pri sprejemu tega signala naj bi bila vsaj 1,5 do 2 metra. Termometra med sprejemom DCF signala ne nameščajte v bližino kovinskih vrat, okenskih okvirov ali drugih kovinskih konstrukcij ali predmetov (pralni stroji, sušilniki, hladilniki itn.).
3. V prostorih z železobetonsko konstrukcijo (kleti, visoke gradnje itn.) je sprejem signálu DCF odvisno od pogojev šibkejši. V skrajnih primerih namestite meteorološko postajo v bližino okna v smeri oddajnika.

Na sprejem radijskega signala DCF 77 vplivajo naslednji dejavniki:

- debele stene in izolacije, pritlični ali kletni prostori
- neprimerni lokalni geografski pogoji (le težko možno predvidevati vnaprej)
- atmosferske motnje, nevihte

- električne naprave, televizorji in računalniki brez odpravljenih radijskih motenj nameščeni v bližini radijskega sprejemnika DCF

Prikaz 12/24h urnega formata, enote temperature °C/°F

Za preklop med 12/24 urnim prikazom časa uporabite tipko ▲.

Za spremembo enote temperature °C/°F pritisnite tipko ▼.

Prikaz maksimalnih/minimalnih vrednosti zunanje in notranje temperature

Pritisnite ponovno tipko MAX/MIN za prikaz maksimalne in minimalne namerjene temperature. Pritisnite dolgo tipko MAX/MIN za izbris spomina.

Osvetlitev zaslona

Pritisnite tipko LIGHT, osvetlitev zaslona bo aktivna 5 sekund.

Skrb in vzdrževanje

- Izognite se namestitvi termometra na mesta, ki so nagnjena k vibracijam in pretresom, ki lahko povzročijo poškodbe naprave.
- Izognite se okolju, kjer bi bila ura izpostavljena naglim spremembam temperature, neposredni sončni svetlobi, ekstremnemu mrazu, vlagi in pogojem, ki bi lahko vodili do naglih sprememb temperature, kar bi znižalo natančnost snemanja.
- Za čiščenje LCD zaslona in ohišja naprave uporabljajte le navlaženo blago krpo. Ne uporabljajte raztopin ali čistilnih izdelkov.
- Nobenega dela ne potapljajte v vodo ali v druge tekočine.
- Prazne baterije vedno pravočasno odstranite, lahko bi prišlo do iztekanja, kar bi poškodovalo izdelek. Uporabljajte le nove baterije navedenega tipa.
- Pri poškodbah ali napaki izdelka ne popravljajte sami. Napravo predajte v popravilo prodajalni, kjer ste jo kupili.

Naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno otrok), ki jih fizična, čutna ali mentalna nesposobnost ali pomanjkanje izkušenj, in znanj ovirajo pri varni uporabi naprave, če pri tem ne bodo nadzorovane, ali če jih o uporabi naprave ni poučila oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost. Nujen je nadzor nad otroki, da bo zagotovljeno, da se ne bodo z napravo igrali.

Izdelka in baterij po koncu življenjske dobe ne odlagajte med mešane komunalne odpadke, uporabite zbirna mesta ločenih odpadkov. Za aktualne informacije o zbirnih mestih se obrnite na krajevne urade. Če so električne naprave odložene na odlagališčih odpadkov, lahko nevarne snovi pronicajo v podtalnico, pridejo v prehransko verigo in škodijo vašemu zdravju.

13.8.2005

Emos d.o.o. izjavlja, da je E0107T v skladu z osnovnimi zahtevami in drugimi z njimi povezanimi določbami direktive 1999/5/ES. Naprava se lahko prosto uporablja v EU.

SRB|HR|BIH E0107 – BEŽIČNI TERMOMETAR E0107T

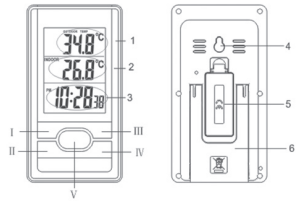
Specifikacija

Glavna jedinica
digitalni sat
temperaturni raspon:
termometar: -9 °C do +50 °C
vanjski senzor: - 50 °C do +70 °C
osjetljivost na temperaturu: 0,1 °C, preciznost (±1,5°C)
jedinica temperature: °C/°F
domet senzora: 60 m na otvorenom prostoru
prijenosna frekvencija: 433 MHz
napajanje termometra: 2 x 1,5 V AAA baterije
napajanje senzora: 2 x 1,5 V AAA baterije, stupanj zaštite IPX4

Opis glavne jedinice

Prednji displej:
1 – vanjska temperatura
2 – unutarnja temperatura
3 – prikaz vrjemena

Zadnja strana:
4 – otvor za vješanje na zid
5 – prostor za baterije
6 – stalak

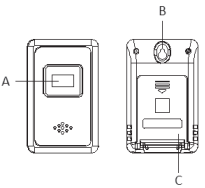


Opis funkcija tipki

	Kratak pritisak	Dug pritisak
LIGHT	pozadinsko osvjetljenje	
MAX/MIN	podešavanje prikaza maks./min. temperature	
UP▲	povećanje vrijednosti u režimu podešavanja promjena °C/°F u normalnom režimu	
DOWN▼	smanjenje vrijednosti u režimu podešavanja promjena 12/24-satnog prikaza	pokretanje traženja DCF signala
SET	u režimu podešavanja između pojedinih kategorijai	podešavanje vrjemenske zone, sata

Bežični senzor:

A – LCD displej
B – otvor za vješanje na zid
C – prostor za baterije
Tasteri ispod poklopca prostora za baterije:
CH – podešavanje broja kanala za prijenos
podataka sa senzora u termometar
°C/°F – podešavanje jedinice temperature °C ili °F



Prije korištenja

1. Ubacite baterije prvo u termometar a tek potom u bežični senzor.
2. Vodite računa o pravilnom polaritetu baterija. Koristite isključivo alkalne baterije, nemojte koristiti punjive baterije.
3. Sačekajte da termometar automatski pronađe i učita signal sa vanjskog bežičnog senzora.
4. Prikazat će se vanjska temperatura.
5. Senzor postavite na sjevernu stranu. Senzor nemojte stavljati na metalne predmete - tako smanjujete domet njegovog signala. Iako je vanjski senzor otporan na vremenske prilike, nemojte ga izlagati direktnom sunčevom zračenju, snijegu i kiši. Ukoliko se u polju za prikaz vanjske temperature pojavi ikona istrošene baterije, zamijenite bateriju u senzoru. Nakon zamjene baterija ponovite postupak za prvo pokretanje.

Podešavanje vrjemena sata, datuma

1. Pritisnite i zadržite 3 sekunde tipku SET: ući ćete u režim podešavanja i treptat će „00".
2. Pomoću tipki ▲ i ▼ podesite vrjemensku zonu.
3. Nakon pritiskanja tipke SET, počet će treptati vrijednost sati. Pomoću tipki ▲ i ▼ podesite vrijednost sati.
4. Nakon narednog pritiskanja tipke SET, počet će treptati vrijednost minuta. Pomoću tipki ▲ i ▼ podesite vrijednost minuta.
5. Pritiskom tipke SET potvrdite podešavanja.
6. Ukoliko tijekom 20 sekundi ne uradite ništa - displej će se vratiti na normalan prikaz.

Prijem radio signala DCF77

1. Nakon stavljanja baterija i pronalaženja signala iz senzora termometar će automatski početi traženje DCF signala i pokušavat će to 7 minuta. Trepće ikona desno dolje. Nakon prijema DCF signala prikazat će se ikona .
2. Ručno traženje DCF signala možete pokrenuti dugim pritiskom na tipku ▼. Ukoliko DCF signal ne bude pronađen, sačekajte automatsko traženje signala tijekom noći. Radio signal se širi pomoću radio valova iz mjesta u blizini Frankfurta na Majni u Njemačkoj, sa dometom 1500 km. Ovaj radijski vrjemenski signal automatski uzima u obzir ljetno i zimsko računanje vrjemena, prijestupne godine i promjene datuma. U normalnim uvjetima (na dovoljnoj udaljenosti od izvora ometanja, kao što su primjerice televizijski prijemnici, računalni monitori) hvatanje vrjemenskog signala traje nekoliko minuta.

U slučaju da sat ne uhvati ovaj signal, pratite sljedeće korake:

1. Premjestite termometar na drugo mjesto i pokušajte ponovo uhvatiti DCF signal.
2. Prekontrolirajte udaljenost sata od izvora ometanja, kao što su računalni monitori ili televizijski prijemnici. Pri prijemu signala, o va udaljenost bi trebala biti najmanje 1,5 do 2 metra. Prilikom prijema DCF signala termometar nemojte postavljati u blizinu metalnih vrata, prozorskih okvira niti drugih metalnih konstrukcija ili predmeta (mašine za pranje / sušenje veša, hladnjaci itd.).

3. U objektima sa armiranobetonskim konstrukcijama (podrumi, neboderi itd.) prijem DCF signala je u zavisnosti od uvjeta slabiji. U ekstremnim uvjetima, termometar postavite u blizinu prozora prema predajniku signala.

Na prijem DCF 77 radiosignala utječu sljedeći faktori:

- debeli zidovi i izolacija, suterenske i podrumske prostorije
- neodgovarajući lokalni zemljopisni uvjeti (teško ih je unaprijed procijeniti)
- atmosferske (električne) anomalije, oluje
- elektropotrošači bez zaštite od ometanja radio signala
- televizori i računala, postavljeni u blizini DCF radioprijemnika

Prikaz 12/24h formata vrjemena, jedinica temperature °C/°F

Za preključivanje između 12/24-satnog prikaza vrjemena upotrijebite tipku ▲.

Za promjenu jedinice temperature °C/°F pritisnite tipku ▼.

Prikaz maks./min. vrijednosti vanjske i unutarnje temperature

Pritisnite više puta tipku MAX/MIN za prikaz maksimalne i minimalne izmjerene temperature. Za brisanje memorije pritisnite i zadržite tipku MAX/MIN.

Pozadinsko osvjetljenje displeja

Pritisnite tipku LIGHT i pozadinsko osvjetljenje će se aktivirati na 5 sekundi.

Rukovanje i održavanje

- Izbjegavajte postavljanje termometra na mjestima izloženim vibracijama i potresima – mogu prouzročiti njegovo oštećenje.
- Izbjegavajte okolicu gdje će dijelovi uređaja biti izloženi naglim promjenama temperature, odnosno direktnom sunčevom zračenju, ekstremnoj hladnoći i vlažnosti i uvjetima koje mogu dovesti do naglih promjena temperature - što snižava preciznost mjerenja.
- Pri čišćenju LCD displeja i poklopaca uređaja koristite samo meku vlažnu krpu. Nemojte koristiti razrjeđivače niti sredstva za čišćenje.
- Nijedan dio uređaja nemojte uranjati u vodu niti druge tekućine.
- Bez odlaganja uklonite iz uređaja sve istrošene baterije, tako ćete spriječiti da iscure i oštete uređaj. Koristite samo nove baterije preporučenog tipa.
- Nemojte sami vršiti nikakve opravke na bilo kom dijelu uređaja. Pri oštećenju ili kvaru proizvoda predajte ga na opravku u prodavaonicu u kojoj ste ga kupili.

Ovaj uređaj nije namijenjen za upotrebu od strane osoba (uključivo djecu), koje fizička, čulna ili mentalna nesposobnost ili nedostatak iskustva i znanja sprečava u sigurnom korištenju uređaja, ukoliko ne budu pod nadzorom ili ukoliko nisu bili upućeni u pogledu korištenja ovog uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Djecu je potrebno nadzirati, kako bi se osiguralo da se neće igrati sa uređajem.

Ne bacajte električne uređaje i baterije kao nerazvrstani komunalni otpad, koristite centre za sakupljanje razvrstanog otpada. Za aktualne informacije o centrima za sakupljanje otpada kontaktirajte lokalne vlasti. Ako se električni uređaji odlože na deponije otpada, opasne materije mogu prodrijeti u podzemne vode i ući u lanac ishrane i oštetiti vaše zdravlje.

Emos spol.s r.o. izjavljuje da E0107T odgovara osnovnim zahtjevima i drugim odgovarajućim odredbama direktive 1999/5/EZ. Uređaj se može slobodno koristiti u EU.

DE E0107 – DRAHTLOSES THERMOMETER E0107T

Spezifikation

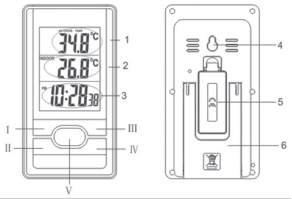
Haupteinheit
digitale Uhr
Temperaturbereich:
Thermometer: -9°C bis +50°C
Außensensor: - 50°C bis +70°C
Auflösung der Temperaturmessung: 0,1 °C, Genauigkeit (±1,5°C)
Darstellen der Temperatureinheit: °C/°F
Sensorreichweite: 60 Meter in freiem Raum
Übertragungsfrequenz: 433 MHz
Speisung des Thermometers: 2 x 1,5 V AAA Batterie
Speisung des Sensors: 2 x 1,5 V AAA Batterie,
Deckung IPX4

Beschreibung der Haupteinheit

Vordere Anzeige:
1 - Außentemperatur
2 - Innentemperatur

3 - Zeitabbildung

Rückseite:
4 - Öffnung zum Aufhängen an der Wand
5 - Batteriefach
6 - Ständer



Beschreibung der Tasten

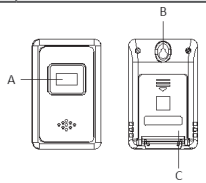
	Drücken	Halten
LIGHT	Unterleuchtung	
MAX/MIN	Einstellen der Abbildung der max./min. Temperatur	
UP▲	Erhöhen des Werts im Einstellregime Änderung °C/°F in Normalabbildung	
DOWN▼	Senken des Werts im Einstellregime Änderung der 12/24-Stunden-Abbildunga	Start Suchen des DCF-Signals
SET	Im Einstellregime Umschalten zwischen den einzelnen Kategorien	Einstellen der Zeitzone, der Stunden

Drahtloser Sensor:

A - LCD-Anzeige
B - Öffnung zum Aufhängen an der Wand
C - Batteriefach

Tasten unter dem Batteriefachdeckel:

CH - Einstellen der Kanalnummer für die Übertragung vom Sensor in das Thermometer
°C/°F - Einstellen der Temperatureinheit °C oder °F



Inbetriebnahme

1. Zuerst die Batterie im Thermometer und dann im drahtlosen Sensor einlegen.
2. Beim Einlegen auf die richtige Polarität der Batterie achten. Nur Alkalie-Batterien, keine Akkumulatorbatterien benutzen.
3. Warten, bis das Thermometer automatisch das Signal des drahtlosen Außensensors findet und einliest.
4. Es wird die Außentemperatur angezeigt.
5. Den Sensor an der Nordseite anbringen. Den Sensor nicht auf Metallgegenstände legen - dies senkt die Sendereichweite. Obwohl der Sensor witterungsbeständig ist, sollte er nicht direkter Sonneneinstrahlung, Schnee und Regen ausgesetzt werden. Falls im Feld der Außentemperatur die Ikone leere Batterie erscheint, die Batterie im Außensensor auswechseln. Danach nach Anweisungen für die Inbetriebnahme vorgehen.

Einstellen der Uhrzeit, des Datums

1. Die Taste SET drücken und 3 Sekunden halten - das Einstellregime ist aktiviert und die Angabe „00" blinkt.
2. Mit den Tasten ▲ und ▼ die Zeitzone einstellen.
3. Nach Drücken der SET blinkt die Stundenangabe. Mit den Tasten ▲ und ▼ die Stunden einstellen.
4. Nach weiterem Drücken der SET blinkt die Minutenangabe. Mit den Tasten ▲ und ▼ die Minuten einstellen.
5. Durch Drücken SET die Einstellung bestätigen.
6. Wenn innerhalb von 20 Sekunden keine weitere Taste gedrückt wird, kehrt die Anzeige in Normalabbildung zurück.

Empfang des Funksignals DCF 77

1. Nach Einlegen der Batterien und Finden des Sensorsignals sucht das Thermometer automatisch über 7 Minuten das DCF-Signal. Es blinkt die Ikone rechts unten. Nach Empfang des DCF Signals erscheint die Ikone .
2. Das manuelle Suchen des DCF-Signals kann durch langes Drücken der Taste ▼ gestartet werden. Falls das DCF-Signal nicht gefunden wird, auf die automatische Suche in der Nacht warten. Das Funksignal wird über Funkwellen von einem Ort in der Nähe von Frankfurt am Main mit einer Reichweite von 1500 km verbreitet. Dieses Signal berücksichtigt automatisch Sommer- und Winterzeit, Schaltjahre und Datumsänderungen. Unter

normalen Bedingungen (in sicherer Entfernung von einer Störquelle, wie z.B. Fernseher, Bildschirme) wird das Signal innerhalb ein paar Minuten empfangen.

Wenn die Uhr das Signal nicht empfängt, wie folgt vorgehen:

1. Das Thermometer an einen anderen Ort stellen und die Suche des DCF-Signals wiederholen.
2. Die Entfernung der Uhr von Störungsquellen wie Bildschirmen oder Fernseher kontrollieren. Für den Empfang dieses Signals sollte diese mindestens 1,5 bis 3 Meter betragen. Das Thermometer beim Empfang des DCF-Signals nicht in die Nähe von Metalltüren, Fensterrahmen oder anderen Metallkonstruktionen oder Gegenständen (Waschmaschinen, Trockner, Kühlschränke usw.) geben.
3. In Räumen mit Stahlbetonkonstruktionen (Keller, Hochhäuser usw.) ist der DCF-Signalempfang schwächer. In extremen Fällen das Thermometer in Fensternähe in Richtung zum Sender aufstellen.

Den Empfang des Signals DCF 77 beeinflussen folgende Faktoren:

- starke Wände und Dämmung, Souterrain- und Kellerräume
- ungünstige lokale geografische Bedingungen (können vorab schwer abgeschätzt werden)
- atmosphärische Störungen, Gewitter
- nicht entstörte Haushaltselektrogeräte
- Fernseher und Rechner in der Nähe des DCF-Empfängers

Abbildung des 12/24h-Zeitformats, der Temperatureinheiten °C/°F

Für das Umschalten zwischen der 12/24h-Abbildung die Taste ▲ benutzen.

Für die Änderung der Temperatureinheit °C/°F die Taste ▼ drücken

Abbildung der max./min. Werte der Außen- und Innentemperatur

Durch wiederholtes Drücken der Taste MAX/MIN werden die maximalen und minimalen gemessenen Werte für die Temperatur gezeigt. Zum Löschen des Speichers lange die Taste MAX/MIN drücken.

Anzeigenunterleuchtung

Die Taste LIGHT drücken, die Anzeigenunterleuchtung wird 5 Sekunden aktiv.

Pflege und Wartung

- Das Aufstellen des Thermometers an Stellen mit Vibrationen und Stößen vermeiden, sie könnten das Gerät beschädigen.
- Umgebung, in denen die Teile plötzlichen Temperaturänderungen bzw. direkter Sonneneinstrahlung, extremer Kälte, Feuchtigkeit und Bedingungen, die zu starken Temperaturänderungen führen, ausgesetzt sind, vermeiden.
- Zur Reinigung der LCD-Anzeige und des Gerätedeckels nur ein weiches, feuchtes Tuch benutzen. Keine Lösungsmittel oder Reinigungsmittel benutzen.
- Kein Teil in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Unverzüglich entladene Batterien aus dem Gerät nehmen, so werden Auslaufen oder Beschädigung des Geräts verhindert. Nur neue Batterien des vorgeschriebenen Typs benutzen.
- Selbst keinerlei Reparaturen oder Änderungen vornehmen. Übergeben Sie das Produkt bei Beschädigung oder Mangel zur Reparatur in der Verkaufsstelle ab, in der sie es gekauft haben.

Das Gerät ist nicht Personen (einschl. Kindern) bestimmt, deren physische, geistige oder mentale Unfähigkeit oder unzureichende Erfahrungen oder Kenntnisse an dessen sicheren Benutzung hindern, falls sie nicht beaufsichtigt werden oder sie nicht von einer für die Sicherheit verantwortlichen Person belehrt wurden. Kinder müssen so beaufsichtigt werden, dass sie nicht mit dem Gerät spielen können.

Elektrische Geräte und Batterien nicht als unsortierten Hausmüll entsorgen aber Sammelstellen für sortierten Abfall benutzen. Für aktuelle Informationen über Sammelstellen die örtlichen Behörden kontaktieren.

Falls elektrische Geräte auf Mülldeponien gelagert werden, können gefährliche Stoffe in das Grundwasser durchsickern und in die Lebensmittelquelle gelangen und Ihre Gesundheit gefährden.

Emos spol.s r.o. erklärt, dass E0107T im Einklang mit den Grundanforderungen und weiteren zugehörigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG ist. Die Einrichtung kann in der EU frei betrieben werden.

UA E0107 – БЕЗДРОТОВИЙ ТЕРМОМЕТР E0107T

Специфікація:

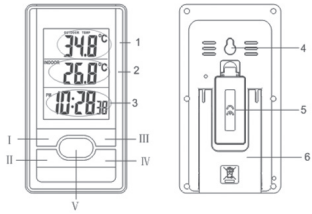
Основний пристрій Цифровий годинник

Параметри температури:
термометр: від -9 °C до +50 °C
зовнішній датчик: від - 50 °C до +70 °C
розпізнання температури: 0,1 °C, точність (±1,5°C)
зображення одиниці температури: °C/°F
досяжність датчика: 60 м у вільному просторі
швидкість передачі: 433 МГц
живлення термометру: 2 x 1,5 В AAA батарейки
живлення датчика: 2 x 1,5 В AAA батарейки, ступінь покриття IPX4

Описання головного пристрою

На дисплеї:
1 – зовнішня температура
2 – внутрішня температура
3 – зображення годин

Задня сторона:
4 – отвір для підвішування на стіну
5 – батарейковий відсік
6 – підставка

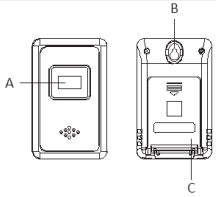


Описання функції кнопок

	Стиснення	Тримання
LIGHT	підсвічення	
MAX/MIN	налаштування макс/мін температури	
UP▲	доповнення параметри в режимі налаштування змінити в ° C / ° F у звичайному режимі	
DOWN▼	зниження параметрів у режимі налаштування зміна 12/24 годинного режиму	вмикання розшуку DCF сигналу
SET	у режимі налаштування перемикання між окремими категоріями	налаштування часового поясу

Бездротовий датчик:

A – LCD дисплей
B – отвір для підвішування на стіну
C – батарейковий відсік
Кнопка під кришкою акумуляторного відсіку:
CH – налаштування каналу датчика для перенесення даних з датчика на термометр
°C/°F – налаштування одиниці температури °C або °F



Процес введення в експлуатацію

1. Спочатку вставте батарейки у термометр, а потім у бездротовий датчик.
2. При установці дбайте на правильну полярність. Використовуйте тільки лужні батареї, не використовуйте зарядні батарейки.
3. Зачекайте, поки термометр автоматично розшукає і завантажить сигнал від бездротового зовнішнього датчика температури.
4. Зобразяться дані зовнішньої температури.
5. Датчик розмістіть на зовнішню температуру. Не встановлюйте датчик на металевий поверх - знижує діапазон передачі. Хоча зовнішній датчик стійкий щодо погодних умов, не піддавайте його прямому сонячному промінню, дощу і снігу. Якщо з'явиться в полі зовнішньої температури іконка розрядженої батареї, замініть батареї в датчику. При заміні батарейок повторіть процес введення пристрою в експлуатацію.

Налаштування годин, дати

1. Натисніть та тримайте 3 секунди кнопку SET – ввійдете у режим налаштування і будуть мигати дані „00".
2. За допомогою кнопок ▲ та ▼ встановіть часовий пояс.
3. Після натиску на кнопку SET почнуть мигати дані годин. За допомогою кнопки ▲ та ▼ налаштуйте години.
4. Після дальшого натиску на кнопку SET почнуть мигати дані хвилин. За допомогою кнопок ▲ та ▼ нала-

штуйте хвилини.

5. Натиснувши на кнопку SET підтвердите налаштування.
6. Якщо на протязі 20 хвилин не будуть проведені жодні кроки, дисплей повернеться у нормальний режим.

Приймання радіосигналу DCF77

1. Після вкладення батарейок та захоплення сигналу з датчика, термометр почне автоматично розшукувати DCF сигнал на протязі 7 хвилин. Мигає іконка у правому нижньому куті. Після прийому DCF сигналу зобразиться іконка .
2. Ручний пошук DCF сигналу включається після довшого стиснення кнопки ▼. Якщо сигнал DCF не буде знайдений, почекайте на автоматичний пошук сигналу на протязі ночі. Радіосигнал передається за допомогою радіохвиль недалеко від Франкфурта над Майном у Німеччині в радіусі 1500 км. Цей часовий радіосигнал автоматично враховує зимовий і літній час, високосний рік та зміну даних. У нормальних умовах (на безпечній відстані від джерел перешкод, таких як телевізори, комп'ютерні монітори) час захоплення сигналу триває кілька хвилин.

У разі, якщо годинник цей сигнал не захопить, дійте згідно наступних кроків:

1. Термометр перемістіть на інше місце та пробуйте знову захопити сигнал DCF.
2. Перевірте відстань годинника від джерела перешкод, таких як комп'ютерні монітори або телевізори. Відстань має бути в отриманні цього сигналу принаймі, від 1,5 до 2 метрів. Термометр під час приймання DCF сигналу не поміщайте в безпосередній близькості від металевих дверей, віконних рам і інших конструкцій з металу або приладів (пральних та сушильних машин, холодильників тощо).
3. У приміщеннях із залізобетонних конструкцій (підвали, висотні будівлі тощо), прийом DCF сигналу згідно умов буде слабший. У крайньому випадку, помістіть термометр біля вікна у напрямку передавача.

На приймання радіосигналу DCF 77 впливають наступні фактори:

- широкі стіни та ізоляція, напівпідвальні та підвальні приміщення
- непридатні актуальні географічні умови (це важко наперед вирахувати)
- атмосферні перешкоди, бурі, перешкоди електроприладів, телевізорів та комп'ютерів, що розміщені поблизу радіоприймача DCF.

Зображення 12/24г. формату часу, одиниці температури °C/°F

Для перемикання між 12/24 годинниковим зображенням часу використайте кнопку ▲.

Для зміни одиниці температури °C/°F стисніть кнопку ▼.

Зображення максимальної / мінімальної зовнішньої та внутрішньої температури

Натисніть повторно на кнопку MAX/MIN для зображення максимальної та мінімальної наміряної температури. Довше притримавши кнопку Max/Min пам,ять анулюється.

Підсвічення дисплея

Стисніть кнопку LIGHT, підсвічення дисплея буде активне на протязі 5 секунд.

Догляд та обслуговування

- Термометр не поміщайте у місцях де бувають вібрація чи трясіння - можуть причинити його пошкодження.
- Уникайте середовищ, де частини будуть піддаватися різким змінам температури, конкретніше прямому сонячному промінню, надмірному холоду і вогкості та умовам котрі можуть призвести до різких перепадів температури, що знижує точність знімання.
- При чищенні LCD дисплею та кришки пристрою використовуйте тільки м'яку, вологу ганчірку. Не використовуйте розчинники або миючі засоби.
- Жодну з частин не занурюйте у воду або у іншу рідину.
- Негайно вийміть з пристрою всі розряджені батарейки, щоб уникнути їхнього витікання і пошкодження пристрою. Використовуйте тільки нові батарейки указаного типу.
- Не робіть будь-які ремонтні роботи на жодних частинах пристою. У разі пошкодження або несправності пристрою, його здайте для ремонту в магазин, де він був придбаний.

Цей пристрій не призначений для користування особам (включно дітей), для котрих фізична, почуттєва чи розумова нездібність, чи не достаток досвіду та знань забороняє ним безпечно користуватися, якщо така особа не буде під доглядом, чи якщо не була проведена для неї інструктаж відносно користування споживачем відповідною особою, котра відповідає за її безпечність. Необхідно дивитися за дітьми та забезпечити, щоб з пристроєм не гралися.

Не викидайте електроприлади та батарейки, як не сортувальний побутовий відхід, використайте пункти, де ці відходи сортують. Актуальну інформацію про ці пункти надають місцеві органи.

Якщо електроприлади укладені на звалищах відходів, небезпечні речовини можуть просмоктуватися у підземні води та попасти у продуктовий ланцюжок, та пошкодити ваше здоров,я.
Товариство ТОВ Emos повідомляє, що E0107T знаходиться у згоді з основними вимогами та іншими відповідними постановленнями директиви 1999/5/ЄС. Приладом можливо вільно користуватися в ЄС.

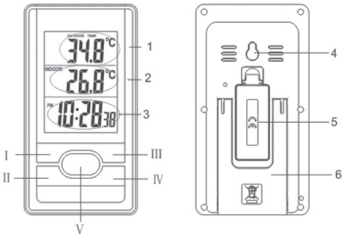
RO E0107 – TERMOMETRU FĂRĂ FIR E0107T

Specificaţii:

Unitatea principală
Ceas digital
Intervalul de temperatură:
termometru: -9 °C la +50 °C
senzorul exterior: - 50 °C la +70 °C
rezoluţia temperaturii: 0,1 °C, precizia (±1,5°C)
afişarea unităţii de temperatură: °C/°F
raza de acţiune a senzorului: 60 m în spaţiu deschis
frecvenţa de transmisie: 433 MHz
alimentarea termometrului: baterii 2 x 1,5 V AAA
alimentarea senzorului: baterii 2 x 1,5 V AAA,
grad de protecţie IPX4

Descrierea unităţii principale

Ecran faţă:
1 – temperatura exterioară
2 – temperatura interioară
3 – afişarea orei



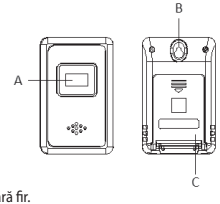
Partea din spate:
4 – deschizătură pentru atârnare pe perete
5 – locaşul bateriilor
6 – stativ

Descrierea funcţiilor butoanelor

	Apăsare	Ţinere
LIGHT	lumina de fundal	
MAX/MIN	reglarea afişării temperaturii max/min	
UP▲	adăugarea valorii în regim de reglare modificarea °C/°F în afişaj normal	
DOWN▼	reducerea valorii în regim de reglare modificarea formatului orar 12/24	detectarea semnalului DCF
SET	în regim de reglare comutarea dintre categoriile individuale	reglarea fusului orar, a ceasului

Senzor fără fir:

A – ecran LCD
B – deschizătură pentru atârnare pe perete
C – locaşul bateriilor
Butoanele sub capacul locaşului bateriilor:
CH – reglarea numărului canalului pentru transmisia datelor din senzor în termometru
°C/°F – setarea unităţii de temperatură °C sau °F



Procedeul de punere în funcţiune a staţiei

1. Introduceţi mai întâi bateriile în termometru, iar apoi în senzorul fără fir.
2. La introducerea bateriilor respectaţi polaritatea corectă. Folosiţi doar baterii alcaline, nu folosiţi baterii reîncărcabile.
3. Aşteptaţi până ce termometrul detectează şi descarcă automat semnalul din senzorul fără fir din exterior.

4. Se afișează indicația privind temperatura exterioară.
5. Amplasați senzorul pe latura nordică a clădirii. Nu așezați senzorul pe obiecte metalice - se reduce raza de emitere. Cu toate că senzorul este rezistent la intemperii atmosferice, nu-l expuneți la radiații solare directe, zăpadă și ploaie. Dacă pe ecran apare în câmpul temperaturii exterioare icoana bateriei descărcate, înlocuiți bateriile din senzor. La înlocuirea bateriilor repetați procedeul de punere în funcțiune a stației.

Reglarea orei, datei

1. Apăsați și țineți butonul SET timp de 3 secunde – intrați în regim de reglare și va clipi indicația „00".
2. Cu ajutorul butoanelor ▲ și ▼ reglați fusul orar.
3. După apăsarea butonului SET va clipi indicația orei. Cu ajutorul butoanelor ▲ și ▼ reglați ora.
4. După o altă apăsare a butonului SET va clipi indicația minutelor. Cu butoanele ▲ și ▼ reglați minutele.
5. Apăsând butonul SET confirmați reglarea.
6. Dacă în decurs de 20 de secunde nu efectuați nici o acțiune, ecranul revine la afișare normală.

Receptarea semnalului radio DCF

1. După introducerea bateriilor și detectarea semnalului din senzor termometrul va începe să detecteze automat semnalul DCF timp de 7 minute. Clipește icoana în dreapta jos. După receptarea semnalului DCF se afișează icoana .
2. Detectarea manuală a semnalului DCF o puteți lansa prin apăsare lungă a butonului ▼. În cazul nedetectării semnalului DCF așteptați detectarea automată a semnalului în timpul nopții. Semnalul radio se propagă prin unde radio din locația din apropierea orașului Frankfurt pe Main din Germania pe o rază de 1500 km. Acest semnal orar ține cont automat de ora de vară și de iarnă, ani bisecți și modificarea datei. În condiții normale (la distanță îndestulătoare de susrse de interferență, cum sunt de ex. televizoare, ecranele calculatoarelor) detectarea semnalului orar durează câteva minute.

În cazul în care ceasul nu detectează acest semnal, procedați conform pașilor următori:

1. Mutați termometrul în alt loc și încercați din nou să detectați semnalul DCF.
2. Controlați distanța ceasului de la sursele de interferență cum sunt ecranele calculatoarelor sau televizoare. Pentru recepționarea acestui semnal ar trebui să fie la cel puțin 1,5 la 2 metri. În timpul recepționării semnalului DCF nu așezați termometrul în apropierea ușilor metalice, tocurilor de fereastră sau a altor contrucții ori obiecte metalice (mașini de spălat, uscătorii, frigidere etc.).
3. În spații construite din beton armat (pivnițe, blocuri etc.) recepția semnalului DCF este mai slabă, dependent de condiții. În cazuri extreme amplasați stația meteo în apropierea ferestrei orientate spre emițător.

Recepționarea semnalului DCF 77 este influențată de următorii factori:

- pereți groși și izolație, spații din subsol și pivnițe
- condiții geografice locale necorespunzătoare (dificil de evaluat în prealabil)
- perturbații atmosferice, furtuni,
- consumatoare electrice neizolate
- televizoare și calculatoare, amplasate în apropierea radioreceptorului DCF.

Afișarea formatului orar de 12/24h, unității de temperatură în °C/°F

Pentru comutarea între afișarea timpului în formatul orar de 12/24 ore folosiți butonul ▲.
Pentru modificarea unității de temperatură °C/°F apăsați butonul ▼.

Afișarea valorilor max/min ale temperaturii interioare și exterioare

Apăsați repetat butonul MAX/MIN pentru afișarea temperaturii maxime și minime măsurate.
Apăsați lung butonul MAX/MIN pentru ștergerea memoriei.

Lumina de fundal a ecranului

Apăsați butonul LIGHT, lumina de fundal va fi activă timp de 5 secunde.

Grija și întreținerea

- Evitați amplasarea termometrului în locuri expuse la vibrații și zguduituri, care pot provoca detriorarea aparatului.
- Evitați mediul în care componentele ar fi expuse la schimbări bruște de temperatură, resp. radiații solare directe, temperatură sau umiditate extremă și condiții, care pot duce la modificări bruște ale temperaturii, care ar diminua precizia detectării.
- La curățarea ecranului LCD folosiți doar cârpă fină și umedă. Nu folosiți diluanți nici detergenți .
- Nu scufundați componentele produsul în apă sau în alte lichide.
- Îndepărtați fără întârziere din aparat toate bateriile descărcate, evitați astfel curgerea lor și deteriorarea aparatului. Folosiți doar baterii noi de tipul indicat.

• Nu efectuați singuri nici un fel de reparații. În caz de deteriorare sau defectare a produsului predați-l spre reparare la magazinul în care l-ați procurat.

Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) a căror capacitate fizică, senzorială sau mentală, ori experiența și cunoștințele insuficiente împiedică utilizarea aparatului în siguranță, dacă nu vor fi supravegheate sau dacă nu au fost instruite privind utilizarea aparatului de către persoana responsabilă de securitatea acestora. Trebuie asigurată supravegherea copiilor, pentru a se împiedica joaca lor cu acest aparat.

Nu aruncați consumatoare electrice și bateriile la deșeuri comunale nesortate, folosiți bazele de recepție a deșeurilor sortate. Pentru informații actuale privind bazele de recepție contactați autoritățile locale.

Dacă consumatoarele electrice sunt depozitate la deșeuri comunale nesortate, substanțele periculoase se pot infiltra în apele subterane și pot să ajungă în lanțul alimentar, periclitând sănătatea dumneavoastră.

Emos soc. cu r.l. declară, că E0107T este în conformitate cu cerințele de bază și alte prevederi corespunzătoare ale directivei 1999/5/CE. Aparatul poate fi utilizat liber în UE.

LV E0107 – BEZVADU TERMOMETRS E0107T

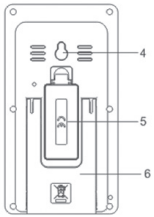
Tehniskie dati:

Galvenā iekārta
Digitālais pulkstenis
Termometra diapazons
Termometrs: -9 °C līdz +50 °C
Ārējais sensors: - 50 °C līdz +70 °C
Termiskā izšķirtspēja: 0,1 °C, precizitāte (±1,5°C)
Temperatūras mērvienības: °C/°F
Sensora diapazons: 60 m atklātā teritorijā
Pārraidīšanas frekvence: 433 MHz
Termometra barošanas avots: 2 x 1,5 V AAA baterijas
Sensora barošanas avots: 2 x 1,5 V AAA baterijas,
IPX4 aizsardzība

Galvenās iekārtas apraksts

Priekšējais displejs:
1 – āra temperatūra
2 – iekštelpu temperatūra
3 – laiks

Aizmugure:
4 – atvere pakāršanai pie sienas
5 – bateriju nodalījums
6 – statīvs



Pogu funkcijas

	Nospiežot	Turot
LIGHT	Aizmugurgaismojums	
MAX/MIN	Displeja maksimālās/minimālās temperatūras iestatīšana	
UP▲	Augstākā vērtība iestatījumu režīmā, pārslēgšanās starp °C/°F normālajā režīmā	
DOWN▼	Zemākā vērtība iestatījumu režīmā, pārslēgšanās starp 12/24 stundu formātu laika režīmā	DCF signāla meklēšanas uzsākšana
SET	Pārslēgšanās starp kategorijām iestatījumu režīmā	reglarea fusului orar, a ceasului

Bezvadu sensors:

A – LCD displejs
B – atvere pakāršanai pie sienas
C – bateriju nodalījums

Pogas zem bateriju nodalījuma vāciņa:

CH – kanāla izvēle datu pārraidīšanai no sensora uz termometru;

°C/°F – temperatūras mērvienību pārslēgšana

Iekārtas lietošana

1. Ievietojiet baterijas vispirms termometrā un tad bezvadu sensorā.
2. Ievietojot baterijas, ievērojiet pareizo polaritāti. Izmantojiet vienīgi viena veida sārmu baterijas un neizmantojiet uzlādējamās baterijas.
3. Pagaidiet, kamēr termometrs automātiski atrod un nolasa signālu no bezvadu sensora.
4. Termometra displejā tiks attēloti āra temperatūras dati.
5. Ieteicams novietot sensoru mājas ziemeļu pusē. Nenovietojiet sensoru uz metāla priekšmetiem, jo tas var mazināt pārraidīšanas diapazonu. Sensors ir izturīgs pret dažādiem laikapstākļiem, taču nenovietojiet to tiešā saules gaismā, kā arī nepakļaujiet tiešai sniega un lietus ietekmei. Ja āra temperatūras laukā tiek parādīts izlādējušās baterijas simbols, nomainiet sensora baterijas. Nomainot baterijas, ievērojiet iekārtas lietošanas procedūras.

Laika un datuma iestatīšana

1. Nospiediet un turiet pogu „SET" trīs sekundes – jūs aktivizēsiet iestatījumu režīmu, un sāks mirgot vērtība „00".
2. Izmantojiet pogas ▲ un ▼, lai iestatītu laika zonu.
3. Nospiežot pogu „SET", sāks mirgot stundu dati. Izmantojiet pogas ▲ un ▼, lai iestatītu stundas.
4. După o altă apăsare a butonului SET va clipi indicația minutelor. Cu butoanele ▲ și ▼ reglați minutele.
5. Nospiediet „SET", lai apstiprinātu iestatītās vērtības.
6. Neveicot nekādu darbību 20 sekunžu laikā, displejs atgriezīsies normālajā darbības režīmā.

DCF77 radio signāla uztveršana

1. Pēc tam, kad ir ievietotas baterijas un uztverts sensora signāls, termometrs automātiski sāk meklēt DCF signālu. Meklēšana ilgst septiņas minūtes. Sāk mirgot ikona apakšējā labajā stūrī. Tiklīdz DCF signāls ir uztverts, tiks attēlota ikona .
2. Jūs varat uzsākt manuālu DCF signāla meklēšanu, turot nospiestu pogu ▼. Ja DCF signāls netiek uztverts, gaidiet, un naktī signāls tiks uztverts automātiski. DCF77 radio signāls tiek pārraidīts radio viļņos 1500 km rādiusā no vietas Frankfurtes pie Mainas tuvumā. Šis radio laika signāls automātiski ņem vērā ziemas un vasaras laiku (DST), garos gadus, kā arī datumu izmaiņas. Normālos apstākļos (drošā attālumā no traucējošiem priekšmetiem, piemēram, televizora vai datoru ekrāniem) laika signāls tiek uztverts dažu minūšu laikā.

Ja pulkstenis neuztver šo signālu, veiciet turpmāk minētās darbības:

1. Pārvietojiet meteoroloģisko staciju uz citu vietu un veiciet DCF signāla meklēšanu no jauna.
2. Pārbaudiet pulksteņa attālumu no traucējošiem priekšmetiem, piemēram, datora ekrāniem vai televizoriem. Meklējot signālu, šim attālumam būtu jābūt vismaz 1,5–2 metri. Uztverot DCF signālu, nenovietojiet meteoroloģisko staciju metāla durvju, logu rāmju vai citu metāla konstrukciju un priekšmetu (veļas mazgājamo mašīnu, veļas žāvētāju, ledusskapju u. c.) tuvumā.
3. DCF signāla uztveršana dzelzsbetona ēkās (pagrabos, augstās celtnēs utt.) ir vājāka. Ekstrēmu laikapstākļu gadījumā meteoroloģiskā stacija jānovieto blakus logam, vēršot to pret signāla avotu.

DCF77 radio signāla kvalitāti ietekmē šādi faktori:

- biezas sienas un izolācija, pagrabu un pazemes telpas;
- nepiemēroti vietējie ģeogrāfiskie apstākļi (tos nevar paredzēt iepriekš);
- atmosfēriski traucējumi, vētras;
- nepareizi izolētas elektroierīces;
- televizori un datori, kas atrodas DCF radio uztvērēja tuvumā.

12/24 stundu laika formāta, °C/°F temperatūras mērvienību attēlošana

Jūs varat pārslēgties starp 12/24 stundu laika formātu, nospiežot pogu ▲.

Jūs varat pārslēgties starp °C/°F temperatūras mērvienībām, nospiežot pogu ▼.

Maksimālās un minimālās āra un iekšējās temperatūras attēlošana

Lai attēlotu minimālo un maksimālo temperatūru mērījumus, vairākas reizes nospiediet pogu „MAX/MIN".

Turiet nospiestu pogu „MAX/MIN", lai izdzēstu atmiņu.

Displeja apgaismojums

Nospiediet pogu „LIGHT", un displejam uz piecām sekundēm iedegsies apgaismojums.

Uzturēšana

- Nenovietojiet izstrādājumu vietās, kur tas tiktu pakļauts vibrācijām un triecieniem, – tas var bojāt izstrādājumu.
- Nenovietojiet termometru vietās, kur novērojamas straujas temperatūras izmaiņas, vai tiešā saules gaismā, nepakļaujiet to pārmērīgam aukstumam un mitrumam, un apstākļiem, kas var izraisīt straujas temperatūras izmaiņas. Tādā veidā tiks mazināta mērījumu precizitāte.
- Tiriet LCD displeju un iekārtas korpusu ar mīkstu, mitru drānu. Neizmantojiet tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus.
- Nemērciet izstrādājumu ūdenī vai citā šķidrumā.
- Nekavējoties izņemiet no ierīces izlādējušās baterijas. Pretējā gadījumā tās var noplūst un bojāt izstrādājumu. Izmantojiet vienīgi jaunas ieteicamā tipa baterijas.
- Ja izstrādājums ir bojāts vai traucēta tā darbība, nemēģiniet to salabot saviem spēkiem. Nododiet izstrādājumu remontam veikalā, kur to iegādājāties.

Šo ierīci nav atļauts lietot personām (tostarp bērniem) ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām, vai personām, kurām trūkst pieredzes vai zināšanu, kas var nodrošināt drošu ierīces lietošanu, ja vien par šo personu drošību atbildīgā persona nenodrošina uzraudzību vai nesniedz norādes par ierīces drošu lietošanu. Bērni jāuzrauga, lai viņi nerotaļātos ar ierīci.

Kad izstrādājuma darba dzīves cikls ir beidzies, neizmetiet to vai baterijas nešķirotos sadzīves atkritumos. Šim nolūkam izmantojiet atkritumu šķirošanas un savākšanas punktus. Lai iegūtu jaunāko informāciju par šādiem savākšanas punktiem, sazinieties ar vietējo pašvaldību. Ja elektriskās ierīces tiek likvidētas atkritumu izgāztuvēs, pazemes ūdeņos var noplūst bīstamas vielas, iekļūt barības ķēdē un kaitēt Jūsu veselībai.

„Emos spol. s. r. o." apstiprina, ka E0107T atbilst Direktīvas Nr. 1999/5/EK pamata prasībām un citiem noteikumiem. Aprīkojumu atļauts brīvi izmantot ES valstīs. Atbilstības deklarācija ir lietošanas instrukcijas daļa un ir pieejama vietnē http://shop.emos.cz/download-centrum/.

SI GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI d.o.o jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
   - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
   - predelave brez odobritve proizvajalca
   - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemeljskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščeni delavnici (EMOS SI d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom.
EMOS SI d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: BREZŽIČNI TERMOMETER

TIP: E0107T

DATUM PRODAJE: _____

Servis: EMOS SI, d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela, Slovenija, tel: +386 8 205 17 20

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

podle zákona č. 22/1997 Sb. v platném znění

DECLARATION OF CONFORMITY

of R&TTE Directive 1999/5/EC

My/We,	**Emos spol.s r.o., Šířava 295/17, 750 02 Přerov I – Město, Czech Republic**

prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že /
declare under our sole responsibility that

výrobek/ the product:	**Bezdrátový teploměr** **Wireless thermometer**
typ/ type:	**E107T**
Výrobce/ manufacturer:	**Emos spol.s r.o., Šířava 295/17, 750 02 Přerov I – Město, Czech Republic**

je ve shodě s následujícími normami:/
is in conformity with the following standards:

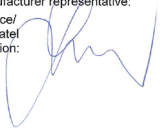
české normy/Czech Standards		**evropské normy/European Standards**	
ČSN EN 300 220-2 V2.1.2:07	včetně změn,	EN 300220-2 V2.1.2:07	including amendments,
ČSN EN 301 489-1 V1.9.2:11	včetně změn,	EN 301 489-1 V1.9.2:11	including amendments,
ČSN EN 301 489-3 V1.4.1:02	včetně změn,	EN 301489-3 V1.4.1:02	including amendments,
ČSN EN 55022:10	včetně změn,	EN 55022:10	including amendments,
ČSN EN 55024:10	včetně změn,	EN 55024:10	including amendments,
ČSN EN 62479:10	včetně změn,	EN 62479:10	including amendments,
ČSN EN 60065:02 + A1:06 + A11:08 + A2:10 + A12:11	včetně změn	EN 60065:02 + A1:06 + A11:08 + A2:10 + A12:11	including amendments

a následujícími nařízeními vlády, ve znění pozdějších předpisů (NV)		following the provisions of EU Directive:	
NV 17/2003 Sb.	včetně změn,	2006/95/EC	including amendments,
NV 616/2006 Sb.	včetně změn,	2004/108/EC	including amendments,
NV 426/2000 Sb	včetně změn.	1999/5/EC	including amendments.
NV 481/2012 Sb.	včetně změn	2011/65/EU	

Poslední dvojčíslí roku, v němž bylo označení CE na výrobek umístěno/ 13
The last two digits of the year in which the CE marking was affixed:

Místo vydání/
Place of issue:
Přerov

Jméno zástupce výrobce/ Lupač Jiří
Manufacturer representative:

Datum vydání/
Date of issue:
03.01.2013

Funkce/
Jednatel
Position: